

## HAI4.0 キャニューレイトッドキャンセラスクリユー用手術器械

### 【警告】

本手術器械は未滅菌のため、[保守・点検に係る事項]に定める方法で、使用前に必ず滅菌を行い、使用後は必ず洗浄・滅菌を行い、清潔に保管すること。

### 【禁忌・禁止】

[併用医療機器]

HAI キャニューレイトッドキャンセラスクリユー (医療機器承認番号: 21800BZZ10128000) による骨接合手術以外に使用しないこと。(「相互作用」項参照)

### 【形状・構造及び原理等】

#### \*\*1. 組成

ステンレススチール, チタン合金, PF

#### \* 2. 形状・構造・原理

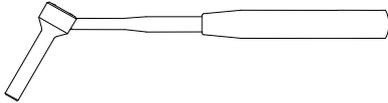
本品は脛骨遠位骨折等の骨接合手術に用いる HAI キャニューレイトッドキャンセラスクリユー (医療機器承認番号: 21800BZZ10128000) 専用の手動式手術用器械セットであり、骨への適切な穴あけ、インプラントのサイズ測定、固定及び抜去等を行います。

尚、本手術器械の製品名、カタログ番号については、包装表示ラベル又は製品本体に記載されていますのでご確認ください。

- Cat. No. HS04-2100

製品名: 経皮的挿入器

4.0CCS 用プロテクションスリーブ



- Cat. No. HS04-2200

製品名: 経皮的挿入器

4.0CCS 用ドリルスリーブ



- Cat. No. HS04-2300

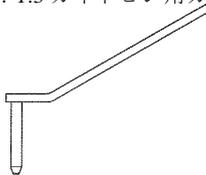
製品名: 経皮的挿入器

4.0CCS 用 1.3 ガイドピンスリーブ



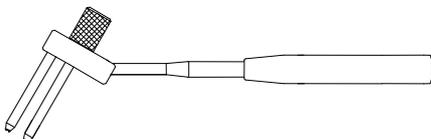
- Cat. No. HS04-2330

製品名: 1.3 ガイドピン用ガイド (S)



- Cat. No. HS04-2400

製品名: パラレルガイド



- Cat. No. HS04-2500

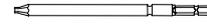
製品名: 1.3 ガイドピンデプスゲージ



- \*\* Cat. No. HS04-2600/2601

製品名: 六角 2.5 中空パワービンドライバー/

六角 2.5 中空パワービンドライバー (R)



- Cat. No. HS04-2700/HS04-2710

製品名: 4.0CCS 用ドリル



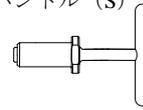
- Cat. No. HS04-2800

製品名: 4.0CCS タップ



- Cat. No. HS04-2901

製品名: T ハンドル (S)



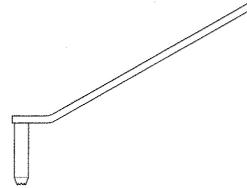
- \*\* Cat. No. HS04-3100

製品名: オーバーサイズドライバー



- Cat. No. HS09-4100

製品名: 3.0 ドリルガイド (S)



### 【使用目的又は効果】

脛骨遠位骨折等の骨接合手術に用いる HAI キャニューレイトッドキャンセラスクリユー (医療機器承認番号: 21800BZZ10128000) 専用の手動式手術用器械である。本品は再使用可能である。

### 【使用方法等】

#### \*\*1. 使用前

本手術器械は未滅菌のため、手術前に予め [保守・点検に係る事項] に示す条件にて滅菌を施して下さい。

#### 2. 使用時 (使用例)

##### 2-1. インプラント

- 1) プロテクションスリーブにドリルスリーブ、1.3 ガイドピンスリーブを組み付け、経皮的挿入器を用意します (図 1)。

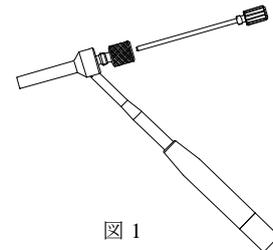


図 1

- 2) 経皮的挿入器 (図 2)、パラレルガイド (図 3) 又は 1.3 ガイドピン用ガイド (S) (図 4) を用いて、1.3 ガイドピンを適位深さまで刺入します。

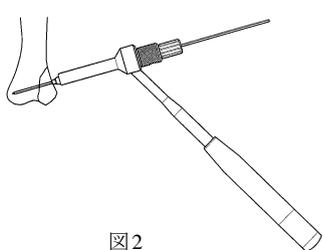


図2

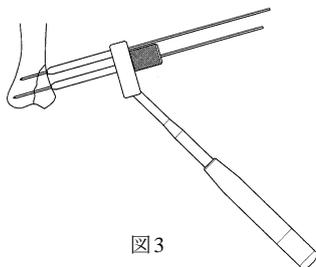


図3

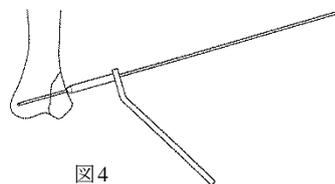


図4

- 3) 経皮的挿入器の1.3ガイドピンスリーブを取り外します。1.3ガイドピンデプスゲージを挿入し、刺入深さを計測します(図5)。1.3ガイドピン用ガイド(S)を用いる場合は、1.3ガイドピンに1.3ガイドピンデプスゲージを挿入し、刺入深さを計測します(図6)。この深さは実測値で計測されます。

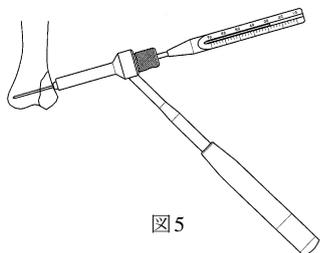


図5

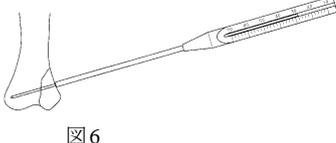


図6

- 4) 4.0CCS用ドリルによる穴あけ後(図7)、経皮的挿入器のドリルスリーブを取り外し4.0CCSタップにてプレタップを行います(図8)。後端にはTハンドルが接続されます。3.0ドリルガイド(S)を用いて4.0CCS用ドリルによる穴あけも可能です(図9)。

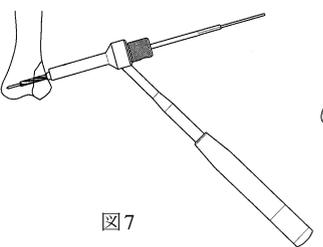


図7

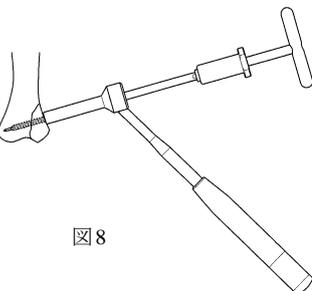


図8

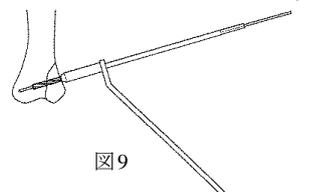


図9

- 5) ガイドピン計測値より数mm差し引いた長さのスクリューを選択し、六角2.5中空パワービンドライバーの他端にTハンドルを装着し、挿入します(図10)。必要に応じワッシャーを併用します。

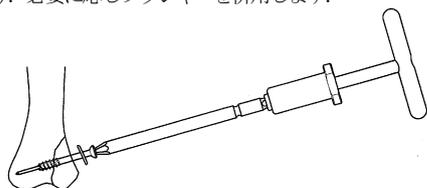


図10

- 6) ガイドピンを取り外し、インプラントの状態を正面像及び軸射/側面像で確認し、縫合して手術を終了します。(図11)



図11

## 2-2. 抜去

- \*1) スクリューのねじ込みや抜去の際に、ヘッド部六角穴を壊してしまった時の為に、オーバーサイズドライバーを用意してあります。4.0CCSの六角穴は、花形形状になっている為、パワービンドライバーより少し大きめのオーバーサイズドライバーを使用することができます(図12)。

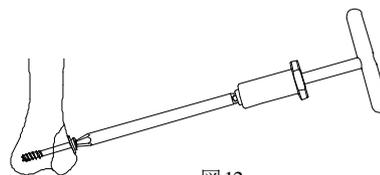


図12

## \*\*3. 使用後

使用後は、水ですすぎを完全に行い、[保守・点検に係る事項]に定める滅菌方法にて滅菌を行います。

## \*4. 使用方法等に関連する使用上の注意

- 1) 使用前に必要な手術器械が揃っているか確認して下さい。
- 2) ガイドピン、ドリル等の刃物類は破損を及ぼすような過剰な負荷をかけないよう適切に使用して下さい。
- 3) 損傷、磨耗、曲がり等が見受けられるガイドピン及びドリル等は、絶対に再使用しないで下さい。
- 4) ガイドピンとパワーツールとの接続を確実に行ってください。
- 5) ガイドピンが意図しない方向に進んで周囲の組織内に進入しないように、イメージインテンシファイヤー(X線透視)を用いて、ガイドピンの位置を頻りに確認して下さい。
- 6) ガイドピンを介して中空ドリル等で穴あけを行う場合は、ドリル刃先とガイドピンが干渉しないよう、慎重に穴あけを行って下さい。
- 7) 中空内に骨屑片が集積しないよう、中空構造を持つ器具はこれを術中に除去しながら使用して下さい。
- 8) 中空ドリルは、ソリッドドリルと比較し構造上強度が低いので、ドリル先に軸圧や曲げ応力を加え破損させないよう慎重に使用して下さい。
- 9) インプラントの際、無理に挿入しないで下さい。  
[インプラント又は手術器具が破損する恐れがあります。]
- 10) スクリュー挿入/抜去の際は、スクリュー六角穴に対してドライバー軸を傾けないよう軸直に操作して下さい。  
[傾けた状態でのドライバー操作により六角が破損する恐れがあります。]
- 11) 挿入/抜去の際は、専用の手術器具を正しく接続し、イメージ下で慎重に行ってください。
- 12) 抜去する際は、製品/抜去器具に無理な力が加わらないよう慎重に使用して下さい。  
[過度の負荷により、製品/抜去器具が破損する恐れがあります。]

## 【使用上の注意】

### 1. 重要な基本的注意

- 1) 刃の磨耗やキズ、曲がり等が激しい刃物類(ドリル、ガイドピン)は、破損する恐れがあるので、絶対に使用しないで下さい。
- 2) 先端の変形や磨耗が激しい回転工具(パワービンドライバー)は破損する恐れがあるので、絶対に使用しないで下さい。
- 3) 使用後は隙間部分、内管及び中空部分や複雑な構造を有する部分に血塊等が残らないよう速やかに洗浄後滅菌して下さい。(「保守・点検に係る事項」参照)  
[嵌合部等にある血塊や異物を除去しきれない恐れがあります。]

## 2. 相互作用（他の医療機器との併用に関すること）

### 1) 併用禁忌（併用しないこと）

医療機器の名称等	臨床症状・処置方法	機序・危険因子
HAI キャニューレイテッド キャンセラスクリュー （医療機器承認番号： 21800BZZ10128000） 以外の骨折部固定内副 子材料	インプラントの緩み、 破損の危険性が高ま る恐れがある。	インプラントが適 切に埋入できない ため固定力等が不 足する。
当製造業者製以外の手術 用機械器具	手術用機械器具の不具 合による危険性が高ま る恐れがある。	手術用機械器具の 操作が正しく機能 しない。

## 3. 不具合・有害事象

本製品の使用において、患者の状態、骨折部の形態及び骨癒合の状態などにより次のような不具合・有害事象がまれに現れることがあるので、異常が認められた場合は直ちに適切な処置を施して下さい。

### 1) 重大な不具合

- ・製品の破損、破損片の体内遺残

### 2) 重大な有害事象

- ・偽関節、変形骨融合、再骨折（術中/術後）
- ・インプラントの脱転
- ・感染症、血栓症
- ・骨の短縮、骨壊死、骨密度の低下
- ・金属アレルギー、異物アレルギー
- ・手術における神経的損傷、穿孔時発熱障害

### 3) その他の不具合

- ・挿入/抜去時の製品/器具の破損
- ・術後のインプラントの緩み

### 4) その他の有害事象

- ・痛みや不快感、異物感
- ・骨融合不全
- ・血行再生障害
- ・挿入/抜去時における破損器具の体内遺残

## 4. 高齢者への適用

一般的に高齢者は骨量・骨質が十分でないことが多いので、本製品の使用は慎重に行い、術後の経過にも十分注意して下さい。

## 【保管方法及び有効期間等】

### 1) 保管方法

直射日光及び高温多湿を避け保管して下さい。

## 【保守・点検に係る事項】

\*\* [使用者による保守・点検事項]

### \*\* 1. 使用前

\*\* 1) 本手術器械は未滅菌のため、手術前に予め次に示す条件にて滅菌を施してください。

- ・滅菌方法及び滅菌条件（オートクレーブ滅菌）

熱 源	水蒸気	
処 理 圧 力	118 kPa	196 kPa
処 理 温 度	121 ℃	132 ℃
処 理 時 間	20 分以上	5～10 分

\*\* 2) 製品を使用する前に摩耗、キズ、割れ、有害バリ、錆、接合の不良等がないか、外観検査を実施して下さい。

### \*\* 2. 使用后

\*\* 1) 使用後は、速やかに洗浄を行い、血塊等を除去し、使用前の欄に示す「滅菌方法及び滅菌条件」で滅菌を行い保管して下さい。

2) 洗浄中又は洗浄後の製品を放置すると錆び等が発生する恐れがありますのでむやみに放置しないで下さい。

3) 洗浄剤は、医療用中性洗剤等の専用の洗剤を用い、適正な濃度で使用して下さい。（洗剤の使用説明を参照して下さい。）

4) 強アルカリ/強酸性洗剤・消毒剤は器具を腐食させる恐れがあるので、使用を避けて下さい。やむを得ず使用する際は、製品の状態を確認し腐食等が発生しないよう洗浄して下さい。

5) 洗浄の際、製品の表面等にキズがつかないようブラシ、スポンジ等を使用し、金属製たわし、クレンザー（磨き粉）等の使用は避けて下さい。

6) 隙間部分や中空穴を有する製品はブラシ等で隙間部分や中空穴部分を入念に洗浄し異物を除去し、洗浄後の製品に異物がないことを十分確認して下さい。

7) 可動部を有するものは可動部分を操作しながら洗浄して下さい。

8) 分解可能なもの或いは組み合わせて使用するものは最小単位まで分解し洗浄を行って下さい。

9) ブラシ等で血塊等を除去できない場合は隙間部分等を血液溶解剤又は蛋白分解酵素剤等を用いて洗浄後、超音波洗浄機を用いて洗浄し、滅菌して下さい。特に隙間部分は異物が残りやすいので、異物がないことを十分確認して下さい。

10) 血液溶解剤又は蛋白分解酵素剤等の薬剤を使用する場合は取扱い説明書を参照の上使用して下さい。

11) 超音波洗浄機を使用する場合は、取扱い説明書を参照の上使用し、製品に異物等がなくなるまで洗浄して下さい。

12) 超音波洗浄機を使用する際は、ドリル等の刃物が接触し、キズ等が発生しないよう注意して洗浄して下さい。

13) 合成樹脂が使用されている製品に高压蒸気滅菌を行う場合、合成樹脂部分が滅菌トレー又は滅菌用金網容器等の金属部分に直接触れないようにして下さい。

14) 洗浄、滅菌後可動部分を有する製品がスムーズに可動しない場合は、必要に応じ水溶性潤滑剤または流動パラフィンを塗布して下さい。水溶性潤滑剤又は流動パラフィンを使用する場合は取扱い説明書を参照の上使用して下さい。

\*\* 15) 洗浄後は、水ですすぎを完全にいき、腐食防止のために、直ちに乾燥させて下さい。

## 【製造販売業者及び製造業者の氏名又は名称等】

### 製造販売元

株式会社 ホムズ技研  
〒391-0213 長野県茅野市豊平 4734-352  
電話番号 0266-76-5881

### 製造元

株式会社 ホムズ技研